

00999 360° HAREKET SENSÖRLÜ TAVAN ARMATÜRÜ

KULLANIM ALANLARI

- Bina girişlerinde ve binaların merdiven aralıklarında.
- Daire içi uzun koridorlarda.
- Daire içi gerekli konumlarda.
- Kapalı otoparklarda.
- Otellerde gerekli konumlarda.
- Okullarda, hastanelerde ve benzin istasyonlarında.

"ENERJİ TASARRUFU SAĞLAR"

GENEL EMNİYET UYARILARI

- Ürünü orijinal ambalajından çıkarınız, nakliye hasarı olup olmadığını ve teslimat sırasında genel görünüşünü kontrol ediniz.
- Ürünü amacının dışında kullanmayınız.
- Su ve nemli ortamlarda bulundurmuyuz.
- Toz, kir ve pas olan yerlerde kullanmayınız.
- Yüksek gerilim uygulamayınız.
- Kapalı otobanlarda bulundurmuyuz.
- Darbelere karşı koruyunuz.
- Çihazda ~230-240V gerilim bulunduğu için uzman olmayan kişilerce dokunulması ve montajının yapılması tehlikeli ve sakıncalıdır.

MONTAJ ve KULLANIM ile İLGİLİ UYARILAR

- Çihazın montajı ulusal kablolama ve tesisat standartlarına uygun olarak yapılmalıdır.
- Montajı başlamadan önce mutlaka elektrik şalterini kapatınız.
- Isıtıcı cihazlardan ve nemli ortamlardan uzak yerlere monte ediniz.
- Çihazı tavana tam yatay olarak monte ediniz.
- İlik olarak topraklamayı yapınız.
- Elektrik vermeden önce ampulleri takınız.
- Çihazın beslemesine 6A sigorta takınız.
- Fabrika ayarları: Gün ışığı ayarı en karanlıkta, zaman ayarı en kısadır.
- Elektrik verildikten 10-15 sn. sonra ayar yapmaya başlayabilirsiniz.
- Zaman ve gün ışığı ayarları gündüz ve gece değişebilir.
- Ayarları ani olarak değiştirmeyiniz.
- Ayarlarda önceki ayarın sonucunu görmeden bir sonraki ayar işleme geçmeyiniz.
- Gün ışığı ayarının pozisyonunu belirledikten sonra zaman ayarını yapabilirsiniz.
- En iyi gün ışığı ayarı için, gün ışığı ayar çubuğunuz minimuma getirdikten sonra yavaş yavaş artırarak sonuca ulaşınız.
- Cami temizlemek gerektiğinde kuru bir bezle temizleyiniz.
- Çihazın montajını yaparken ısıtıcı, fan, buzdolabı, fırın vs. gibi ortam sıcaklığını ani değiştirecek cihazlardan uzak yerlere ve güneş ışığını direk görmeyecek yerlere montaj yapınız.
- Çihazın yakınlığında bulunabilecek çalı, ağaç, vs. cisimler çihazda algılamaya hatalarına neden olabilir.
- Ürün Y tipi bağlantı içerir (Bu aydınlatma armatürünün harici bükülgeni kablo veya kordonu hasarlanırsa; imalatçı veya onun yetkili satıcısı ya da benzer kalifiye personel tarafından bir tehlikeden kaçınmak için özel olarak değiştirilmelidir.)

TEKNİK ÖZELLİKLER

00999

Çalışma gerilimi	~230-240VAC / 50-60 Hz
Algılama etki alanı	360°
Algılama yüksekliği	2,8 m.
Algılama mesafesi	9 m.
Zaman ayarı	10 sn. ± 1 sn. / 5 dk. ± 10 sn.
Aydınlatma yükü	Max 2x25W E27 Ampul
Koruma derecesi	IP20 / Sımsız
Çalışma sıcaklığı	-20 °C ~ +40°C

Algılama mesafesi +20°C'lik ortam şartlarına göre verilmiştir.

AYARLAR



(e) Güneşli ayar:

Gün ışığı ayarı 2-2000 lux arasında ayarlanabilir. Ayar çubuğunuz saat yönünde çevirdiğinizde ürün yalnızca gece çalışacaktır.

- ☀ konumunda = Hem gece hem gündüz çalışır.
- 🌙 konumunda = Yalnızca gece çalışır.

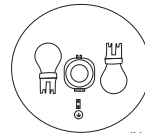
(f) Zaman Ayarı

Zaman ayarı; sensör algıladığından sonra ışığın ne kadar süre açık kalacağını belirler. Siz ortamda hareket ettikçe sensör süresi ne olursa olsun hareket bitene kadar çalışmaya devam edecektir. Ayarı saat yönünün tersine çevirdiğinizde zaman en kısaya ayarlanmış olacaktır. Zaman ayarı 10 sn. ile 5 dk. ± 10 sn. arasında ayarlanabilir.

- konumunda = en kısa çalışma (10 sn. ± 1sn.)
- + konumunda = en uzun çalışma (5 dk. ± 10 sn.)

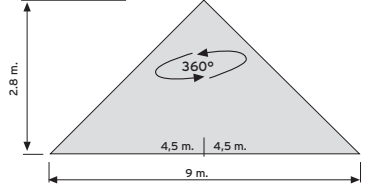
NOT: Montajın ardından elektrik verildikten sonra ilk 5 dakika ürün çalışmasın devam ederken ortam koşullarına göre kendi iç ayarlarını otomatik olarak yapacaktır. Bu süre sonunda çihaz normal çalışmasını devam ettirecektir. Eğer ilk enerji verilişinde anormal bir çalışma olduğunu hissediyorsanız, lütfen 5 dakika boyunca hareket görmesini engelleyip daha sonra test ediniz.

ELEKTRİK BAĞLANTISI

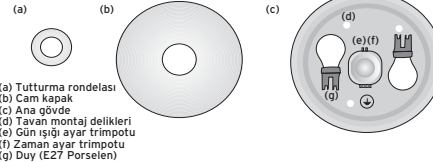


- (L) = Faz bağlantı ucu
 - (N) = Nötr bağlantı ucu
 - (GND) = Topraklama
- Enerji vermeden önce ampuller takılı olmalıdır.

ALGILAMA ALANI



SİSTEM BİLEŞENLERİ



- (a) Tutturma rondelası
- (b) Cami kapak
- (c) Ana gövde
- (d) Tavan montaj delikleri
- (e) Gün ışığı ayar trimpotu
- (f) Zaman ayar trimpotu
- (g) E27 (P27) Ensocket

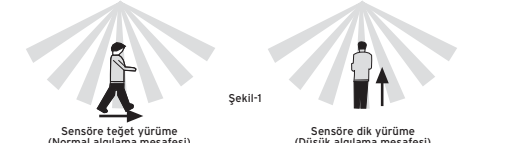
SORUN GİDERME

ARIZA	NEDEN	ÇÖZÜM
• Lamba yanmıyor.	• Gün ışığı ayarı gece konumunda. • Lamba bozuk veya temas etmiyor. • Elektrik yok veya şalter kapalı. • Sigorta arızalı.	• Gün ışığı ayarını kontrol edin ve gerekirse yeniden ayarlayınız. • Lambanın duya tam oturmasını sağlayın bozuksa lambayı değiştirin. • Elektrik hattını kontrol edin, kapalı ise hattı açın. • Sigortayı değiştirin.
• Çihazta elektrik gelmiyor.	• Sigorta açık değil veya arızalı. • Kabloalama hatası var.	• Sigortayı kontrol edin, sigorta çalışmıyor ise yenileyiniz. • Kabloları kontrol edin.
• Lamba sönmüyor.	• Algılama alanında sürekli hareket var. • Caddedeki hareket halindeki araçlar algılanıyor. • Algılama alanında rüzgâr, yağmurlar, kar, fan, ısıtıcı veya açık bir pencere olabilir.	• Bölgeyi kontrol edin. • Çihazın caddeyi görmesini engelleyin. • Montaj yerini değiştirin veya neden olan nesnelere uzaklaşın.
• Algılama alanı değişiyor.	• Ani işi değişikliği olabilir, ortam düzenli veya çok sıcak olabilir.	• Montaj yerini değiştirin veya neden olan nesnelere uzaklaşın.

ALGILAMA MESAFESİ :

Hareket sensörlerinde kullanılan algılama mesafesi PIR dedektörle hareket yönü arasındaki açıya, sıcaklığı (armatür içerisinde kullanılan lambaların gücü bu sıcaklığı değiştirmektedir), montaj şekline ve montaj yerine bağlıdır.

Bütün elektronik cihazlarda olduğu gibi hareket sensörlerinde de sıcaklık çok önemlidir. Hareket Sensörli Tavan Armatürlerini kullanırken ürün etiketlerinde, ambalajlarında ve kullanma kılavuzlarında belirtilen lamba çucü değerlerinin aşılması durumunda ürün içerisindeki sıcaklık artacaktır. Bunun sonucu olarak algılama mesafesinde gözle görülebilen bir azalma olacak ve bu çucü değeri limitlerin üzerine çıktığında elektronik devrelerin arızalanmasına yol açacaktır. Ortamın sıcaklığı da bu mesafenin azalmasında önemli rol oynamaktadır. Belirtilen algılama mesafesi +20 °C ortam sıcaklığına göre belirlenmiştir. Yüksek sıcaklıklarda algılama mesafesi düşecektir.



Şekil-1
Sensöre teğet yürüme (Normal algılama mesafesi)

Şekil-2
Sensöre dik yürüme (Düşük algılama mesafesi)

Şekil-1'den anlaşılacağı gibi hareket sensöründe maksimum algılama mesafesi teğet yürüyüşlerde gerçekleşir. Ürüne dik olarak yürünüldüğünde dikler çizgileri tam olarak kesemediğimiz için sensör hareketi algılamada zorlanacak, algılama mesafesi düşük olacaktır. Hareket Sensörlerinde algılama mesafesi çucü olarak 9 metre, yarıçap olarak ise 4,5 metredir.

GARANTİ

Firmamız malzeme ve imalat hatalarından kaynaklanan arızaları giderir, garanti kapsamında verilen bu hizmetler arızalı parçanın onarımı veya değiştirilmesi şeklinde yapılır ve bu seçime firmamız karar verir. Sarf materyalleri, yönetmeliklere aykırı kullanım veya bakımından kaynaklanan hasar ve eksikler garanti kapsamına dâhil değildir. Bunun dışında yabancı eşyalar üzerinde oluşacak müktekel hasarlardan firmamızdan herhangi bir hak iddia edilemez. Garanti hizmetlerinden yararlanılmak sadece, cihaz sökülmeden ve parçaları ayrılmadan, özel arıza açılmaksız, kasa fişi veya fatura (satin alış tarihini belirten bayi kaşesi) ile işi şekilde ambalajlanarak yetkili servis merkezine postalanması veya ilk 6 ay içinde satın alınan bayiye verilmesi ile gerçekleşir.



www.na-de.com.tr 0 800 261 78 05

İstanbul Deri Organize Sanayi Bölgesi Tuş Köyü No:8
M1-8 Özel Parsel 34953 Tuzla / İSTANBUL - TÜRKİYE

00999 CEILING ARMATURE WITH 360° MOTION SENSOR

USAGE AREAS

- At the building entrances, stair vestibules.
- At the long halls within the flats.
- At the places required within the flats.
- At the parking garage.
- At the requisite locations within the hotels.
- At the schools, hospitals and oil filling station.

"OFFERS ENERGY SAVING FEATURE"

GENERAL SECURITY CAUTIONS

- Take off the original package and control if there is any damage of transportation and general view of the product.
- Do not use the product at cross purposes.
- Keep it away from water and moist areas.
- Do not use the product at dusty, dirty and rusty places.
- Do not supply high voltage.
- Do not apply any liquid.
- Protect from any stroke.
- Using ~230-240V voltage is so dangerous that only the specialist electricians must install and apply.

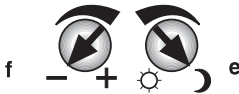
CAUTIONS FOR INSTALLATION AND USAGE

- Installing must be carried out professionally in accordance with applicable national wiring and electrical operating conditions.
- Turn of the network before mounting.
- Do not mount the product near the radiator and moist areas.
- Place the product horizontal to the ceiling.
- Fix the bulbs before operating.
- Use 6A fuse the supply input.
- Factory setting; daylight adjustment is at darkness, time adjustment is at the shortest.
- Setting can be made 10 - 15 second after the releasing of the power.
- Time and daylight setting can be made during the day or night.
- Do not change the time and daylight settings abruptly.
- Do not make a second adjustment before you get a result from the first setting of the time and daylight.
- After you determine the right setting of the daylight, you can arrange the time as you need.
- The best result for the daylight setting can be obtained by adjusting the minimum. And that you can find the correct setting for sensitivity incrementally.
- When a cleaning needed for the glass, take of carefully and clean with a dry rag.
- Avoid mounting the detector close to objects that can cause rapid temperature changes such as heaters, fans, refrigerators and ovents etc, and prevent the detector from point-blank sunshine.
- It can cause the device operate inaccurately if there is tree, brushes etc. in the coverage area.
- The product has Y type connection.

SPECIFICATIONS		00999
Operating voltage	~230-240VAC / 50-60 Hz	
Angle of coverage	360°	
Mounting Height	2.8 m.	
Detection Range	9 m.	
Time setting	10 sec. ± 1 sec. / 5 min. ± 10 sec.	
Lighting load	Max 2x25W E27 bulb	
Protection class	IP20 Class I	
Opr. temperature	-20 °C ~ +40°C	

The sensing distance is provided according to the +20 °C ambient conditions.

SETTING



(e) Daylight setting

The sensor's response threshold can be infinitely varied from 2-2000 lux. If you turn the knob clockwise device will operate at dark.

- ☼ Control dial set = daylight operation approx. 2000 lux.
- ☾ Control dial set = night-time operation approx. 2 lux.

(f) Time setting

Light ON time can be adjusted continuously from "10 sec. ± 1 sec. / 5 min. ± 10 sec." If you turn the knob anticlockwise device will operate at minimum time. (10 seconds)

- Control dial set to - = Shortest time (10 sec. ± 1 sec.)
- Control dial set to + = Longest time (5 min. ± 10 sec.)

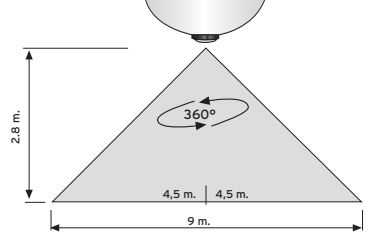
NOTE: Device will automatically make its own offset by checking environment for approximately 5 minutes after the first installation. After this period device will operate normally. If you think the device does not operate normal in first installation, please wait for 5 minutes and start to test again. Be sure that there is no motion by this period.

ELECTRICAL CONNECTION

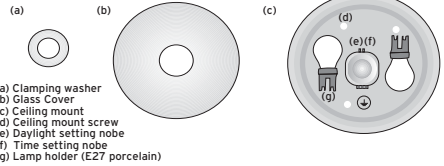


- (L) = Line conductor
- (N) = Neutral conductor
- (P) = GND conductor
- Lamps must be connecte before power is turned-ON.

DETECTING RANGE



SYSTEM COMPONENTS

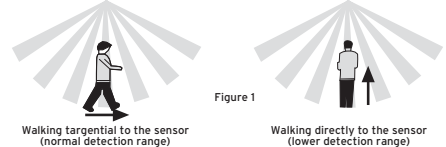


TROUBLESHOOTING

MAINFUNCTION	CAUSE	SOLUTION
• Lamp is off	• Daylight adjustment set to night-time mode during daytime operate • Bulb faulty or there is no connection • Power switch off or no electricity • Fuse faulty	• Control daylight setting and re-adjust • Fit the bulb into the lamp holder, if it still does not operate, change the bulb. • Check the electricity and power on. Change the fuse.
• There is no electricity on the device	• Fuse switch off or fuse faulty • Connection faulty.	• Check the fuse if necessary use a new fuse. • Check the connection cables.
• Continuously lamp is on	• Continuously movement in detection zone • Cars on the streets are being detected. • Wind, rain, snow is moving to the trees & bushes or open windows in detection zone.	• Check the detection zone. • Avert it being detection. • Change detection zone, change site of installation.
• Change perception area in device	• Sudden temperature changes due to weather(wind, rain, snow) or the air expelled from fans. • Different ambient temperatures.	• Change site of installation keep the reasons away. • Change site of installation.

DETECTION AREA :

Detection area of motion sensors depends on the angle between PIR detector and moving direction, temperature (power of lamps changes this temperature), mounting style and mounting place. Temperature is very important for operation for motion sensor like all electronic devices. Using higher value of loads written on manuals and packages will decrease temperature inside the device when using Ceiling Armatures with Motion Sensor. As a result detection range will decrease and may cause defect of electronic components. Environment temperature will also cause decrease of detection range. Detection range give is determined at +20°C. If the weather is hot, it will decrease.



The maximum detection range can be realized when walking tangential to the sensor (figure1) When walking directly to the sensor detection range will be low. Because you will not be able to cut vertical areas. Detection range of Motion Sensors is 9 meters as diameter, 4,5 meters as radius.

GUARANTY

We will remedy defects caused by material flaws or manufacturing faults. The warranty will be met by repair or replacement at our own discretion. The warranty shall not cover damage to wear parts, damage or defects caused by improper treatment or maintenance. Further consequential damage to other object is excluded. Claims under the warranty will only be accepted if the unit is sent fully assembled and well packed complete with a brief description of the fault, a receipt or invoice (date of purchase and dealer's stamp) to the appropriate Service Center.



00999

DECKEN - ARMATUR MIT 360° BEWEGUNGSSENSOR

ANWENDUNGS-GEBIETE

- An Baueingängen, Treppenhäuser.
- In langen Fluren innerhalb der Wohnungen.
- Innerhalb der Wohnungen an jeden geeigneten Platz.
- Im Parkhaus.
- In Schulen, Krankenhäusern und Tankstellen uvm.

"SPART ENERGIE"

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORWARNUNGEN

- Nehmen Sie das Produkt aus dem Paket und kontrollieren Sie es auf äußere Schäden
- Verwenden Sie das Produkt nicht anderweitig.
- Halten Sie das Produkt fern von feuchten und Wassergebeien.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an staubigen, schmutzigen und rostigen Plätzen.
- Verwenden Sie für die Reinigung keine Flüssigkeiten.
- Das Produkt wird mit ~230-240V Stromspannung angeschlossen.
- Bitte lassen Sie das Produkt von einer Fachmann installieren.

WARNUNG FÜR DIE INSTALLATION UND DEN GEBRAUCH

- Installation muss nach Electro - Installations - Vorschriften erfolgen.
- Vor der Installation, sicher stellen , das die Stromversorgung ausgeschaltet ist.
- Montieren sie das produkt nicht in der nähe vom Heilkörper und in feuchten Räumen.
- Montieren sie das Produkt waagrecht an die Decke.
- Befestigen Sie das Gehäuse vor dem Verkleben.
- Das Gerät muss mit mind. einer 6A Sicherung abgesichert sein.
- Fabriekinstellung: Tageslicht - Einstellung: tief Nacht - höchste stufe eingestellt.
- Zeiteinstellung: - Zeit ist auf Minimum eingestellt.
- Einstellung kann 10 - 15 Sekunden - nach der Ausgabe der Macht gemacht werden.
- Ändern Sie die Zeit und Tageslicht - Einstellungen nicht plötzlich.
- Machen Sie eine zweite Anpassung nicht, bevor Sie ein Ergebnis von der ersten Einstellung von der Zeit und Tageslicht haben.
- Nachdem Sie die richtige Einstellung des Tageslichts haben; Können Sie die Zeit Einstellung vornehmen.
- Tageslicht - Einstellung: Drehen sie den Regler erst auf Minimum, dann versuchen sie ihrer optimale Einstellung zu bekommen.
- Das Glas nur mit einen trockenen Tuch reinigen.
- Bei der Montage / Einstellungen; größere Temperaturänderungen vermeiden (wie z.B. durch Sonneneinstrahlung) Dies kann zu Abweichungen des Einstellwertes führen.
- Die Funktion kann eingeschränkt werden wenn sich in der nähe z.B. Bäume, Este, Kühlschränke, Heizungen, Herde befinden.

TECHNISCHE DATEN

00999

Spannungsversorgung	~230-240VAC / 50-60 Hz
Erfassungswinkel	360°
Erfassungsbereich Höhe	2,8 m.
Erfassungsbereich	9 m.
Zeiteinstellung	10 sec. ± 1 sec. / 5 min. ± 10 sec.
lichtleistung	Max 2x25W E27 bulb
sicherheitsklasse	IP20 Klasse I
Umgebungstemperatur	-20 °C ~ +40°C

Der Strecke des Auffassungsbereichs wurde gemäß +20°C Umgebungsbedingungen angegeben.

EINSTELLUNGEN



(e) Tageslicht - Einstellung

Tageslicht - Einstellung des Sensors kann zwischen 2 und 2000 Lux geändert werden. Wenn Sie den Knopf im Uhrzeigersinn drehen, wird das gerät nur funktionieren wenn die Umgebung dunkel ist.

Kontrollzifferblatt - Satz = Tageslicht - Arbeitsbereich etwa 2000 Lux.

Kontrollzifferblatt - Satz = Nacht - Arbeitsbereich etwa 2 Lux.

(f) Zeiteinstellung

Die Zeit kann mit f verändert werden, (min. 10 sec. ± 1 sec. bis max. 5 Minuten ± 10 sec.) Wenn Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn drehen ist die mini malste Zeit eingestellt. (10 Sekunden) Wenn Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn drehen ist die mini malste Zeit eingestellt. (10 Sekunden)

Kontrollzifferblatt - Satz zu - = Kürzeste Zeit (10 sec. ± 1 sec.)

Kontrollzifferblatt - Satz zu + = Längste Zeit (5 Minuten ± 10 sec.)

MERKEN SIE - WICHTIG

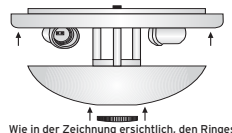
Nach dem Stromyuhrt wird das Gerät 5 Minuten lang eingeschaltet bleiben. Versuchen sie nicht in dieser Zeit die Einstellung zu ändern. Das Gärät registriert Automatisch die Umfeld. Wenn das Gerät angeschossen ist und es nicht so funktioniert wie erwünscht, decken sie den Sensor 5 Minuten lang komplett zu. Danach nehmen sie die Abdeckung wieder ab. Und testen es noch mal.



ANSCHLUSSKLEMME

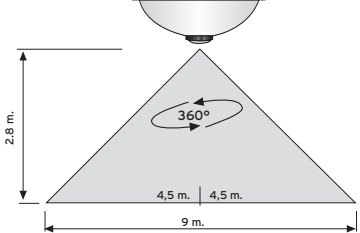


- (L) = Phasenverbindungsspitze
- (N) = Neutralverbindungsspitze
- (E) = Erdung
- Vor der Stromverbindung müssen die Glühbirnen eingesetzt sein.

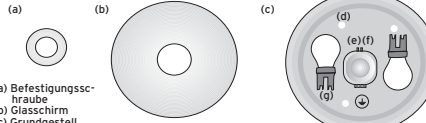


Wie in der Zeichnung ersichtlich, den Ringes durch drehen entgegen dem Uhrzeigersinn entfernen und dann das Glasschirm entnehmen. Zur Montage die in Bild (c) die bohrlöcher (d) für die Befestigung verwenden. Der elektrische Anschluss wie im Bild vornehmen. Dann den Glasschirm wieder mit den Ring montieren.

AUFFASSUNGSBEREICH



SYSTEMKOMPONENTE

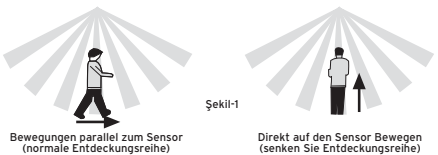


LÖSUNG

Fehlermeldung	Ursache	Lösung / Maßnahme
• Lampe ist aus	• Tageslicht-Einstellung noch nicht vorgenommen • Es liegt keine Spannung an	• Tageslicht-Einstellung wieder anpassen • Überprüfen Sie die Spannungsversorgung • Leuchtmittel tauschen • Tauschen Sie die Sicherung
• Keine Spannung vorhanden	• Haussicherung schaltet sich aus oder ist fehlerhaft • Fehlerhafte Verbindung	• Die Funktion der Sicherung überprüfen ggf. erneuern • Überprüfen Sie die Verbindungskabel
• Licht brennt ständig	• Ständige Bewegung im Erfassungsbereich (z.B. Autos, Bäume, Sträucher im Wind oder Regen, Schnee und offene Fenster)	• Überprüfen Sie den Erfassungsbereich des Sensors ggf. das Gerät an einen anderen Ort montieren
• Eingestellte Zeiten verändern sich	• Plötzliche und unerwartete Temperaturveränderungen (Wind, Regen, Schnee) • Verschiedene Umgebungstemperaturen	• ggf. das Gerät an einem anderen Ort montieren

ERKENNUNGSBEREICH

Der Erkennungsbereich von Bewegungssensoren hängt vom Winkel zwischen PIR Sensor und der Bewegen ab Temperatur ist für die Funktion wegen des Bewegungssensors wie alle elektronischen Geräte sehr wichtig. Das verwenden von Leuchtmittel mit einer höheren Leistung als 2 x 25W verursacht eine Temperatur Erhöhung und somit wird die Funktion beeinträchtigt. Das gerät ist nur als Deckenmontage ausgelegt. Das Umgebungstemperatur hat Einfluss auf den Erkennungsbereich. Wenn die Temperatur steigt, verkleinert sich der Erkennungsbereich.



Der maximale Erkennungsbereich kann man nur erreichen, wenn eine Bewegung (Figure 1) parallel zum Sensor erfolgt. Wenn eine Bewegung direkt auf den Sensor erfolgt, wird diese schlechter erkannt. Weil der Sensor nicht in der Lage ist Vertikale Bewegungen zu erkennen. Der Erkennungsbereich von Bewegungssensoren ist 9 Meter in der höhe, 4,5 Meter als Radius.

GARANTIE:

Hersteller übernimmt material, Produktion Fehler. Austausch von Bauelementen oder Reparatür, entscheidet Hersteller. Produkt soll nach Vorschriften, (von Fachmann) angeschlossen werden. Bei Garantie Anspruch darf Produkt Gehäuse oder andere Elemente dürfen nicht umgebaut sein. Bei Reklamationen, soll Rechnung und eine Fehler Beschreibung zu fügen. Durch Fehler hafte, und nicht Fachgerechte Montage übernimmt Hersteller keine Haftung.



00999
PLAFONIERA CU SENSOR DE
MISCARE CU UNGHI DE ACTIUNE - 360°

SPATII RECOMANDATE PENTRU FOLOSIREA PRODUSELOR

- In intrarea in cladiri, la nisele scariilor
- Pe holuri lungi, in interiorul apartamentelor
- In spatiile din apartamente in care este necesara prezenta sa
- In parcarile subterane
- In hoteluri
- In scoli, spitale, benzinarii

"OFERA OPTIUNEA DE ECONOMISIRE A ENERGIEI"

PRECAUTII GENERALE

- Instalarea trebuie facuta cu profesionalism in conformitate cu conditiile nationale aplicate cablurilor si conditiile de functionare electrice.
- Deconectati sursa de curent inaintea montajului.
- Nu montati produsul in apropierea caloriferelor sau a zonelor umede.
- Instalati produsul orizontal pe tavan.
- Montati becurile inainte de efectuarea montajului.
- Conectati o siguranta de 6A la sursa de alimentare.
- Setari din fabricatie: luminozitate -intineric, interval temporar - cel mai scurt.
- Setarea poate fi facuta dupa 10-15 secunde dupa realizarea conexiunii.
- Intervalul temporar si setarile luminozitatii pot fi ajustate in timpul zilei sau noptii.
- Nu schimbati prea rapid setarea intervalului temporar sau a luminozitatii.
- Nu operati o a doua ajustare inainte de a testa rezultatele intervalului temporar si luminozitatii fixate anterior.
- Dupa ce ati hotarat care ar fi cea mai buna setare a luminozitatii, setati intervalul temporar cum aveti nevoie.
- Cele mai bune rezultate ale setarii luminozitatii pot fi obtinute fixand pozitia minima. Si in acest fel puteti gasi setarile corecte pentru sensibilizare treptata.
- Cand este necesara curatarea sticlei, demontati -usor si utilizati carpa uscata.
- Evitati sa montati produsul in apropierea obiectelor care pot cauza schimbări rapide de temperatura precum instalatii de incalzire, ventilatoare, frigidere, cuptoare etc, si feriti-l de actiunea directa a soarelui.
- Este recomandat sa nu orientati produsul catre copaci sau arbusti, in scopul evitarii eventualelor vicii de functionare.

PRECAUTII PENTRU INSTALARE SI UTILIZARE

- Instalarea trebuie facuta cu profesionalism in conformitate cu conditiile nationale aplicate cablurilor si conditiile de functionare electrice.
- Deconectati sursa de curent inaintea montajului.
- Nu montati produsul in apropierea caloriferelor sau a zonelor umede.
- Instalati produsul orizontal pe tavan.
- Montati becurile inainte de efectuarea montajului.
- Conectati o siguranta de 6A la sursa de alimentare.
- Setari din fabricatie: luminozitate -intineric, interval temporar - cel mai scurt.
- Setarea poate fi facuta dupa 10-15 secunde dupa realizarea conexiunii.
- Intervalul temporar si setarile luminozitatii pot fi ajustate in timpul zilei sau noptii.
- Nu schimbati prea rapid setarea intervalului temporar sau a luminozitatii.
- Nu operati o a doua ajustare inainte de a testa rezultatele intervalului temporar si luminozitatii fixate anterior.
- Dupa ce ati hotarat care ar fi cea mai buna setare a luminozitatii, setati intervalul temporar cum aveti nevoie.
- Cele mai bune rezultate ale setarii luminozitatii pot fi obtinute fixand pozitia minima. Si in acest fel puteti gasi setarile corecte pentru sensibilizare treptata.
- Cand este necesara curatarea sticlei, demontati -usor si utilizati carpa uscata.
- Evitati sa montati produsul in apropierea obiectelor care pot cauza schimbări rapide de temperatura precum instalatii de incalzire, ventilatoare, frigidere, cuptoare etc, si feriti-l de actiunea directa a soarelui.
- Este recomandat sa nu orientati produsul catre copaci sau arbusti, in scopul evitarii eventualelor vicii de functionare.

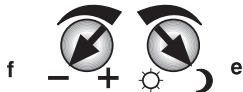
SPECIFICATII

00999

Tensiunea de lucru	~230-240VAC / 50-60 Hz
Unghi de detectie (de la plafon)	360°
Inaltime de montaj	2.8 m.
Suprafata de detectie	9 m.
Interval temporar	10 sec. ± 1 sec. / 5 min. ± 10 sec.
Capacitate maxima	Max 2x25W E27
Protectie tip	IP20 Clasa I
Temperatura de operare	-20 °C ~ +40°C

Distanta de detectare, prezentata cu +20°C, in functie de conditiile mediului.

SETARI



(e) Setarea luminozitatii

- Valorile intensitatii fluxului luminos variaza intre: 2 LUX si 2000 LUX.
- Rotind butonul in sensul acelor de ceasornic, dispozitivul va functiona pe modulul noapte

☼ - Butonul indreptat catre = Functionare pe timp de zi la aprox. 2000 Lux.

☾ - Butonul indreptat catre = Functionare pe timp de noapte la aprox. 2 Lux.

(f) Interval temporar

Intervalul de lumina aprinsa poate fi ajustat in mod continuu, de la "10 sec. ± 1 sec. / 5 min. ± 10 sec." Daca rotiti butonul in sens invers acelor de ceasornic dispozitivul va functiona la lumina in intervalul minim. (10 secunde)

- Butonul indreptat catre " - " = Cel mai scurt interval (10 sec. ± 1 sec.)

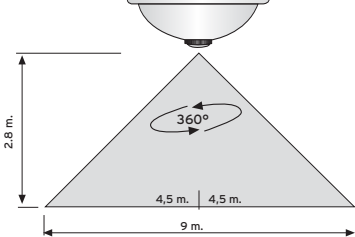
- Butonul indreptat catre " + " = Cel mai lung interval (5 min. ± 10 sec.)

NOTA : Dispozitivul isi va seta singur functiile dupa aproximativ 5 minute de la prima instalare. Dupa aceasta perioada, dispozitivul va functiona normal. Daca considerati ca nu functioneaza corect, asteptati 5 min si incepeti testul din nou. In aceasta perioada este necesar ca senzori sa nu detecteze nici o miscare.



- (L) = Faza
 - (N) = Nul
 - (I) = Impamantare
- Becul trebuie montat inaintea pornirii tensiunii.

ZONA DE DETECTARE



COMPONENTELE SISTEMULUI

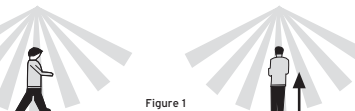
- (a) Componenta prindere capac sticla
- (b) Capac sticla
- (c) Locas montare pe plafon
- (d) Buton de ajustare luminozitate
- (e) Buton de ajustare interval temporar
- (f) Corp principal
- (g) Titularul lampii (E27 portelan)

PROBLEME DE FUNCTIONARE

PROBLEMA	MOTIVUL	SOLUTIA
• Lampa nu functioneaza	• Ajustarea luminozitatii setata la modul de noapte pe timpul zilei • Dec defect sau nu exista curent in sursa • Power switch off or no electricity • Siguranta defecta	• Verificarea setarii de luminozitate reajustarea ei • Fixarea becului intr-o lampa-suport si daca tot nu functioneaza, schimbati becul • Verificati conexiunea la curent • Schimbati siguranta
• Lipsa tensiune electrica in dispozitiv	• Siguranta oprita sau defecta • Conexiune defecta.	• Verificati siguranta si daca este necesar folositi o noua • Verificati cablurile de conectare
• Lampa functioneaza fara oprire	• Percepe miscare in zona de detectie • Sunt detectate masinile de pe strada • Senzorul percepe miscare datorita conditiilor meteo, vant, ploaie, ninsoare	• Verificati zona de detectie • Avertizati ca este in curs detectare • Schimbati zona de detectie, schimbati locul de instalare
• Modificarea setarilor prestabilite	• O schimbare brusca de temperatura datorita conditiilor meteo, vant, ploaie, ninsoare • Modificari brusle ale temperaturii	• Schimbati locul de instalare sau indepartati cauzele • Schimbati locul de instalare

ZONA DE DETECTIE :

Zona de detectie a senzorilor de miscare depinde de unghiul dintre detectorul PIR si directia de deplasare, temperatura (puterea lampilor schimba aceasta temperatura), modul si locul montajului. Temperatura este foarte importanta pentru functionarea senzorilor de miscare la fel ca pentru toate dispozitivele electronice. PLAFONIERA CU SENSOR DE MISCARE. Ca rezultat, campul de detectie va scadea si va putea cauza defectiuni ale componentelor electronice. Temperatura mediului poate de asemenea sa cauzeze scaderi ale campului de detectie. Elasticitatea arii de detectie este determinata la +20 °C. Daca vremea este calda, aceasta va scadea.



Maximul arii de detectie poate fi realizat cand se merge tangential cu senzorul. Cand se merge direct catre senzor arii de detectie va fi scazuta, datorita faptului ca nu veti putea taia zona verticala.

Aria de detectie a senzorilor de miscare este de 9 metri ca diametru, implicit 4.5 metri ca raza.

GARANTIA

Vom remedia defectele de fabricatie sau cele provocate de materialele component, cu probleme de calitate. Garantia se va aplica la aprecierea noastra, pentru repararea sau inlocuirea produsului defect. Garantia nu va acoperi deteriorarea pieselor de uzura, deteriorarea sau defectarea cauzata de tratamentul sau intrinseci necorespunzatoare. Mai departe, consinta deteriorarii altor obiecte este exclusa. Nemutilurile sub garantie vor fi acceptate doar daca produsul a fost trimis complet a sambat si bine impachetat, in ambalaj original, impreuna cu o scurta descriere a defectului si factura fiscală cu care a fost achizitionat produsul, la sediul importatorului.

00999 ARMATURE DU PLAFOND AVEC DÉTECTEUR DE MOUVEMENT À 360°

CHAMPS D'USAGE

- A l'entrée des bâtiments, des vestibules.
- Dans les longs corridors des appartements.
- Dans les locations nécessaires des appartements.
- Dans les parkings couverts.
- Dans les locations nécessaires des hôtels.
- Dans les écoles, les hôpitaux et les stations de service.

"OFFRE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE"

LES AVERTISSEMENTS SUR LA SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- Sortir le produit de son emballage original, contrôler s'il y a un dommage lors du transport et son aspect général lors de livraison.
- Ne pas utiliser le produit hors de son but de production.
- Ne pas laisser dans les endroits mouillés et humides.
- Ne pas utiliser dans les endroits poussiéreux, sales et rouillés.
- Ne pas appliquer de surtension.
- Ne pas appliquer des liquides.
- Protéger des chocs.
- Comme l'appareil possède une tension de ~230-240V, il est dangereux et inconfortable que des personnes qui ne sont pas experts du métier la touche et font l'installation.

LES AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION

- L'installation de l'appareil doit être exécutée en conformité avec les standards pour câbler et pour des installations.
- Couper absolument l'électricité avant de commencer à l'installation.
- L'installer loin des appareils de chauffage et des endroits humides.
- Installer l'appareil au plafond en une position tout à fait horizontale.
- Il faut d'abord faire la mise à la terre.
- Poser les lampes avant de mettre en marche l'interrupteur.
- Utiliser un fusible de 6A à l'évitement de l'appareil.
- Les réglages de fabrication : Réglage de la lumière du jour est posé sur le plus obscur et la durée est posée sur le plus court.
- Vous pouvez faire le réglage après 10-15 secondes suite la mise en marche de l'interrupteur.
- Le réglage du temps et de la lumière du jour peut aussi être fait le jour et la nuit.
- Ne pas changer les réglages tout d'un coup.
- Comme l'appareil possède une tension de ~230-240V, il est dangereux et inconfortable que des personnes qui ne sont pas experts du métier la touche et font l'installation.
- Vous pouvez faire le réglage du temps après avoir déterminé la position du réglage de la lumière du jour.
- Pour le meilleur réglage de la lumière du jour, obtenez le résultat augmentant doucement une fois que vous placez la tige du réglage de la lumière du jour sur la position minimum.
- Nettoyez la vitre à l'aide d'un tissu sec quand il le faut.
- Il faut installer l'appareil dans les endroits loin des appareils qui change la température d'environnement comme celui de chauffage, des ventilateurs, des réfrigérateurs, des fours, etc. et dans les endroits où les rayons du soleil n'ont pas d'accès direct.
- Les objets comme des buissons, des arbres, etc. se trouvant près de l'appareil peuvent causer des fautes de détection.
- Le produit contient des connexions de type Y (si le câble flexible externe ou la corde de cette armature d'éclairage tombent en panne; ils doivent être remplacés pour éviter un danger par le fabricant ou le vendeur autorisé de ce dernier ou bien par une personne qualifiée.)

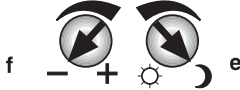
LES SPÉCIFICATIONS

00999

Voltage d'opération	~230-240VAC / 50-60 Hz
Zone de détection de mouvement	360°
Hauteur de détection de mouvement	2,8 m.
Distance de détection de mouvement	9 m.
Réglaage du temps	10 secs. ± 1 sec. / 5 min. ± 10 secs.
Puissance d'éclairage	Max 2x25W E27 lampe
Degrés de protection	IP20 Classe I
La température d'opération	-20 °C ~ +40°C

La distance de détection de mouvement est précisée selon les conditions d'environnement de +20°C.

LES RÉGLAGES



(e) Réglage de la lumière du jour

Le réglage de la lumière du jour peut être fait entre 2-2000 lux. Quand vous tournez la tige de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre l'appareil ne fonctionnera que la nuit.

En position de ☀ : il fonctionne le jour et la nuit

En position de ☾ : il ne fonctionne que pendant la nuit.

(f) Réglage du temps

Le réglage du temps détermine pour combien de temps la lumière restera allumée une fois que le détecteur capture. Il continuera à fonctionner pendant tout le temps où vous êtes en action dans la location sans prendre en considération le temps réglé pour le détecteur. Quand vous tournez la tige de réglage à contre sens des aiguilles d'une montre, le temps sera réglé au minimum. Le réglage du temps peut être réglé entre 10 secs. ± 1 sec. / 5 min. ± 10 secs.




En position de - : le fonctionnement le plus court (10 secs. ± 1 sec.)

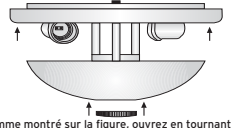
En position de + : le fonctionnement le plus long (5 min. ± 10 secs.)

NOTE : L' appareil fera ses propres réglages automatiquement en contrôlant l'environnement peu près 5 minutes suite la première installation. A la fin de cette période l'appareil fonctionnera normalement. Si vous pensez que l'appareil ne fonctionne pas normalement suite l'installation initiale, attendez s'il vous plaît 5 minutes et commencez le test de nouveau. Assurez qu'il n'y a aucun mouvement pendant ce temps.

CONNEXION D'ÉLECTRICITÉ

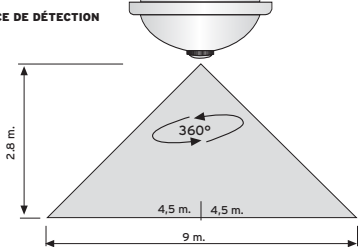


-  Neutre (L) = Phase
 -  Phase (N) = Neutre
 -  (GND)
- Les lampes doivent être placées avant de la mise en marche de l'énergie.



Comme montré sur la figure, ouvrez en tournant premièrement la rondelle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et enlève la vitre. L'installez au plafond par le point « (d) » montré sur la figure (C) et après avoir fait la mise à terre avant tout, réalisez la connexion des connecteurs, comme montré dans le chapitre des connexions d'électricité. Placez la vitre à sa place et fixez la vitre en serrant la rondelle.

LA DISTANCE DE DÉTECTION



LES COMPOSANTS DU SYSTÈME



- (a) La rondelle de fixation
- (b) La couverture en vitre
- (c) Corps principal
- (d) Les trous d'installation au plafond
- (e) Potentiomètre condensateur pour réglage de la lumière du jour.
- (f) Potentiomètre condensateur pour réglage du temps
- (g) La douille (E27 en porcelaine)

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

MAL FONCTIONNEMENT	CAUSE	SOLUTION
* a lampe ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> • Le réglage de la lumière du jour est en position de nuit. • La lampe est défectueuse ou pas en contacte. • Il n'y a pas d'électricité ou bien le commutateur n'est pas branché. • Le fusible est en panne. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôlez le réglage de la lumière du jour et régler de nouveau s'il le faut. • Assurez que la lampe est en contact avec la douille et remplacez la si elle est défectueuse. • Contrôlez les lignes d'électricité et branchez les si elles sont débranchées. • Changez le fusible
*L'appareil ne reçoit pas d'électricité	<ul style="list-style-type: none"> • Le fusible n'est pas branché ou est défectueuse •L'installation n'est pas bien câblée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôlez le fusible, remplacez si le fusible ne fonctionne pas. • Contrôlez les câbles.
* La lampe ne s'éteint pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a des mouvements continuels dans la zone de détection. • Les véhicules en mouvement dans la rue sont probablement détectés. • Du vent, de la pluie, de la neige, un ventilateur, un appareil de chauffage ou bien une fenêtre ouverte se trouvent dans la zone de détection. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôlez la zone. • Empêchez que l'appareil détecte la rue. • Changez la place d'installation ou bien éloignez les objets causant cet effet.
* La zone de détection change	<ul style="list-style-type: none"> • Des changements subits de température peuvent être la cause ou bien il fait très chaud. 	<ul style="list-style-type: none"> • Changez la place d'installation ou bien éloignez les objets causant cet effet

LA ZONE DE DÉTECTION :

La zone de détection du détecteur de mouvement dépend de l'angle entre le détecteur PIR et la direction de mouvement, la température (les puissances des lampes changent cette température), le style d'installation et la place d'installation. La température joue un rôle important sur le fonctionnement du détecteur de mouvement comme tous les appareils électroniques. Utilisez des charges plus élevées de ce qui sont marquées sur le manuel et l'emballage augmentera la température dans l'appareil et peut causer des défauts sur les composants électriques. La température d'environnement aussi cause une diminution sur la zone de détection. La zone de détection est déterminée en +20°C. S'il fait chaud, elle sera diminuée.



Marcher en tangente au détecteur de mouvement (zone de détection normal)

Marcher verticalement au détecteur de mouvement (zone de détection diminuée).

Comme il peut être constaté de la figure-1, la détection maximum pour le détecteur de mouvement n'est en question que pour la marche en tangente par rapport à l'appareil. Quand on marche verticalement à l'appareil, n'étant pas capable de pouvoir toucher les zones verticales, la zone de détection sera diminuée. La zone de détection des détecteurs de mouvement est de 9 mètres en diamètre, 4,5 mètres en rayon.



00999 HANDLEIDING INSTALLATIE MODEL PLAFOND-ARMATUUR MET 360° BEWEGINGSENSOR

RUIMTEN VOOR GEBRUIK

- Bij ingangen van gebouwen, trappenhallen.
- Bij hallen van een flatgebouw.
- Op vereiste plaatsen binnen een flatgebouw.
- Bij gangen van een flatgebouw.
- Bij parkingen.
- Op vereiste plaatsen binnen een hotel.
- Op scholen, ziekenhuizen etc.

"ENERGIE BESPARING"

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Open de originele verpakking en controleer of er sprake is van enige schade door transport.
- Gebruik het product niet bij strijdige doelen.
- Hou het product weg van water en vochtige ruimtes.
- Gebruik het product niet op stoffige, vuile en roestige plaatsen.
- Lever geen hoogspanning.
- Gebruik geen vloeistoffen.
- Bescherm tegen om het even welke stagen.
- Gebruik van ~230-240V is gevaarlijk alleen elektriciens mogen het product installeren.

WAARSCHUWINGEN VOOR INSTALLATIE EN GEBRUIK

- Installeren moet professioneel gebeuren en de nationale en elektrische voorwaarden moeten in acht genomen worden.
- Schakel de stroom uit voor het plaatsen.
- Plaats het product niet in de nabijheid van radiatoren en vochtige ruimtes.
- Plaats het product horizontaal tegen het plafond.
- Maak eerst verbinding met de aarding.
- Bevestig de lampen voordat het product in werking treed.
- Neem het glas voorzigt al wanneer schoonmaken vereist is, maak het product schoon met een droge vod.
- Gebruik bij de stroomvoeding van het apparaat een 6A zekering.
- Fabrieksinstellingen: daglicht is in donkerste, tijdsduur in kortste stand voorgeregeld.
- 10 - 15 seconden na aansluiting op het stroomnet kunt u beginnen bijregelen.
- Tijdsduur en daglicht kan zowel overdag als 's nachts worden geregeld.
- Wijzig de ingestelde stand geleidelijk.
- Monteer het apparaat niet in de buurt van radiator, ventilator, koelkast, oven e.d. toestellen die abrupte temperatuurwijzigingen kunnen veroorzaken en stel het niet bloot aan rechtstreekse zonnestralen.
- Boomstruiken, takken e.d. bewegelijke zaken in de detectiezone kunnen foutieve waarnemingen van het apparaat tot gevolg hebben.
- Het product is uitgerust met een Y type aansluiting. (Ingeval de ombuikgabel aan de buitenzijde van het verlichtingsarmatuur of het snoer beschadigd zijn moeten zij), om gevaar te voorkomen, door de fabrikant, geen bevoegd verdelers of een geschoold vakman worden vervangen).

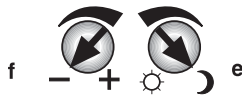
SPECIFICATIES

00999

Werkend bij voltage van	~230-240VAC / 50-60 Hz
Bereikte gebied	360°
Hoogte	2,8 m.
Breedte	9 m.
Tijdsbepaling/zetting	10 sec. ± 1 sec. / 5 min. ± 10 sec.
Max wattage lampen	Max 2x25W E27 lamp
Beschermings klasse	IP20 Klasse I
Werkend bij een temperatuur van	-20°C ~ +40°C

Detectiebereik bij +20 °C milieutemperatuur.

SETS



(e) Setting van de sensor/tijdsinstelling daglicht installatie De sensor kan het licht bepalen van 2-2000 lux Wanneer u de knop kloksgewijs draait, zal het werken bij duisternis

Draaiknop ingesteld op ☉ = Het werkt zowel dag en nacht.
Draaiknop ingesteld op ☾ = Het werkt 's nachts

(f) Tijdsinstelling
Tijd dat het licht aangeschakeld is kan voortdurend bepaald worden van 10 sec ± 1sec / 5 min ± 10 sec. Wanneer u de knop tegen de klokwijzers draait, zal het werken op de minimum tijd (10 seconden)

Draaiknop ingesteld op = kortste tijd (10 sec. ± 1 sec.)
Draaiknop ingesteld op + = langste tijd (5 min. ± 10 sec.)

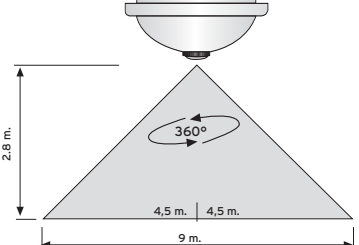
Automatisch na 5 minuten zal dit apparaat bij de eerste installatie na het controleren/ondergaan van de omgeving aanvang nemen. Na deze periode zal het apparaat normaal werken. Wanneer dit niet het geval is, wacht 5 minuten en start de test opnieuw. Voorkom iedere beweging tijdens deze 5 minuten.

ELEKTRISCHE AANSLUITING

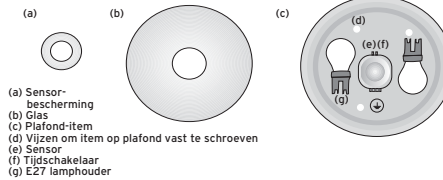


- ☐ Nul
 - ☐ Faza
- (L) = Line dirigent
(N) = Nulleider
(E) = Aarding
De elektriciteit moet uitgeschakeld worden bij installatie.

DETECTIEBEREIK



ORDERDELEN VAN HET APPARAAT

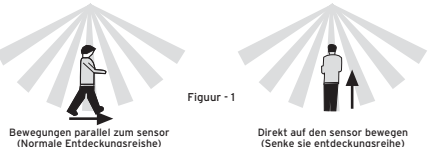


VOORKOMENDE PROBLEMEN

SLACHTE WERKING	ORZAAK	OPLOSSING
• Lamp werkt niet	• Schakelaar op off • Geen electriciteit • Slechte lamp / geen verbinding • Daginstelling en nachtinstelling werden gewisseld	• Schakel op on • Schakel deze aan • Vervang de lamp • Controleer daginstelling
• Geen electriciteit	• Slechte verbinding • Controleer de automaat	• En wijzig indien nodig • Controleer de kabels
• Lamp blijft branden	• Voortdurende beweging • Wegens op straat worden gedetecteerd • Wind/regen/sneeuw beïnvloeden de sensor	• Bij defect, vervang deze • Controleer het detectiegebied en • Indien nodig wijzig de detectie
• Sensing gebied is aan het veranderen.	• Openstaande vensters beïnvloeden de sensor	• Zone of de plaats waar het toestel hangt

DETECTIE-OMGEVING

Het detectiebereik van bewegingsensoren is afhankelijk van de hoek van opstelling van de PIR sensoren ten opzichte van het bewegingsveld, de temperatuur (varieert naargelang het vermogen van de lampen in het armatuur), de wijze en de plaats van montage. Zoals voor alle elektronische apparaten is ook voor bewegingsensoren de temperatuur van groot belang. Ingeval in door bewegingsensoren gestuurde plafondarmaturen lampen worden aangebracht met een hoger vermogen dan op het label van het product, de verpakking en de gebruiksaanwijzing is aangegeven dan zal de inwendige temperatuur van het product oplopen, dit heeft een merkbare vermindering van het detectiebereik tot gevolg en indien de limieten van het lampvermogen worden overschreden kan dit leiden tot een defect van de elektronische componenten. De omgevingstemperatuur speelt eveneens een belangrijke rol in het verminderen van het detectiebereik. De aangegeven detectiebereik gelden voor +20 °C omgevingstemperatuur. Bij hogere temperaturen zal het detectiebereik afnemen.



Bewegingen parallel zum sensor (Normale Entdeckungssreihe)

Direkt auf den sensor bewegen (Senke sie entdeckungsreihe)

Zoals getoond in Figuur - 1 wordt de maximale gevoeligheid van de bewegingsensoren alleen bereikt als er dwars doorheen de detectiezone gelopen wordt. Als er in loodrechte lijn op het product gelopen wordt zal de sensor deze beweging moeilijker opmerken omdat de rechte detectiestralen hierdoor niet echt onderbroken worden en in dit geval zal het detectiebereik laag zijn. De bewegingsensoren zullen bewegingen registreren in een detectieveld met een diameter van 9 meter of een straal van 4,5 meter.

WAARBORG

Dit product is door onze onderneming gewaarborgd tegen defecten die te wijten zijn aan materiaal - of productiefouten. In het kader van de waarborg zullen defecte onderdelen hersteld of vervangen worden volgens beslissing van onze onderneming. Verbruiksonderdelen, beschadigingen en defecten veroorzaakt door foutief gebruik of onderhoud in strijd met de instructies, zijn niet door de waarborg gedekt. Overigens verwerpt onze onderneming alle aansprakelijkheid voor alle verdere schade die hierdoor aan andere producten of materialen zou worden veroorzaakt. Om van onze waarborgdiensten te kunnen genieten moet het product, in zijn geheel en niet gedemonteerd, vergezeld van een korte beschrijving van het defect en een door de leverancier afgestempeld factuur aankoopbewijs (waarop de aankoopdatum is vermeld), duidelijk verpak aan de bevoegde Service worden opgestuurd of binnen de eerste zes maanden na aankoop bij de leverancier worden ingeleverd.



www.na-de.com.tr • info@na-de.com.tr

İstanbul Deri Organize Sanayi Bölgəsi Tuş Sok. No:8
M1-8 ÖZEL Parsel 34953 Tuzla / İSTANBUL - TÜRKİYE

00999
LAMPADA A SENSORE
PER MONTAGGIO A SOFFITTO
CONSENSORE DI MOVIMENTO 360°

AREE DI UTILIZZO

- Nell'ingresso delle abitazioni, nei pianerottoli delle scale.
- Nei corridoi lunghi all'interno degli appartamenti.
- In ogni luogo dove ve ne sia necessità all'interno di appartamenti.
- Nei parcheggi coperti delle automobili.
- All'interno di hotel.
- In scuole, ospedali, stazioni di rifornimento carburante ecc.

"RISPARMIO ENERGETICO"

AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA

- Rimuovere l'imballo originale e verificare che non presenti danni causati dal trasporto, e procedere ad un controllo generale del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto per utilizzi diversi dall'originale.
- Tenere il prodotto lontano da acqua e zone umide.
- Non utilizzare il prodotto in luoghi polverosi, sporchi o che presentino ruggine.
- Non collegarlo ad alta tensione.
- Non porre a contatto con liquidi.
- Proteggere il prodotto da urti.
- L'utilizzo della tensione da ~230-240V è pericoloso, pertanto l'installazione ed il collegamento del prodotto deve essere effettuato solo da elettricisti professionisti.

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE E UTILIZZO

- L'installazione deve essere effettuata professionalmente conformemente al cablaggio ed alle condizioni di gestione dell'elettricità in uso nella nazione.
- Scollegare la tensione elettrica prima del montaggio.
- Non applicare il prodotto in prossimità di caloriferi e zone umide.
- Installare il prodotto a soffitto.
- Fissare le lampadine prima di mettere in funzione.
- Utilizzare un fusibile da 6A in ingresso.
- Regolare di fabbrica: la regolazione del crepuscolare è impostata su buio, la regolazione del periodo d'accensione è impostata sul tempo più breve.
- La regolazione può essere eseguita 10-15 secondi dopo l'accensione.
- La regolazione del crepuscolare e del periodo d'accensione può essere realizzata sia durante il giorno che durante la notte.
- Non cambiare bruscamente le regolazioni del crepuscolare e del periodo d'accensione.
- Non procedere ad una seconda regolazione, prima di aver fatto operare l'apparecchio con la prima regolazione del crepuscolare e periodo d'accensione.
- Dopo aver determinato la giusta regolazione del crepuscolare, potrete regolare il periodo d'accensione come desiderato.
- Si ottiene il risultato migliore per la regolazione del crepuscolare iniziando dal livello minimo.
- Potrete trovare la corretta sensibilità incrementando gradualmente.
- Se il vetro necessita di pulizia, pulite con attenzione con uno straccio asciutto.
- Evitare di montare il prodotto vicino ad oggetti che possono causare variazioni rapide di temperatura, come termometri, termocouvectori, fonti di calore, frigoriferi, forni ecc. e non esporre il rilevatore alla luce diretta dal sole.
- La presenza alberi, cespugli ecc. nella zona di rilevamento potrebbe determinare un cattivo funzionamento dell'apparecchio.
- Il prodotto ha una connessione di tipo Y.

Caratteristiche tecniche

00999

Allacciamento alla rete	~230-240VAC / 50-60 Hz
Angolo di rilevamento	360°
Altezza per il montaggio	2,8 m.
Raggio d'azione	9 m.
Regolazione del periodo d'accensione	10 sec. ± 1 sec. / 5 min. ± 10 sec.
Potenza/Lampada	Max 2x25W E27 lamp
Grado di protezione	IP20 Classe I
Temperatura di funzionamento	-20 °C ~ +40°C

REGOLAZIONE



(e) Regolazione del crepuscolare

La soglia di reazione del sensore può essere variata con infinite regolazioni da 2 a 2000 lux. Se la manopola è ruotata completamente in senso orario il dispositivo entrerà in funzione al buio.

Manopola ruotata su ☺ = funzionamento durante il giorno a circa 2000 lux.

Manopola ruotata su ☻ = funzionamento durante la notte a circa 2 lux.

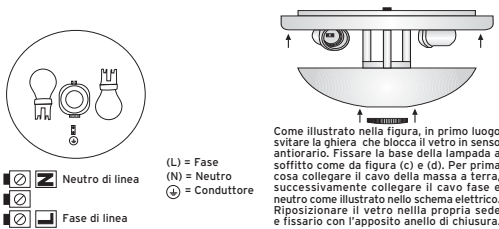
(f) Regolazione del periodo di accensione

La durata periodo di accensione desiderato può essere impostata da un minimo di 10 secondi fino ad un massimo di 5 minuti (10 sec. ± 1 sec. / 5 min. ± 10 sec.). Con la manopola completamente ruotata in senso antiorario il prodotto funzionerà alla regolazione minima (10 secondi)

Manopola ruotata su - = durata minima accensione (10 sec. ± 1 sec.)

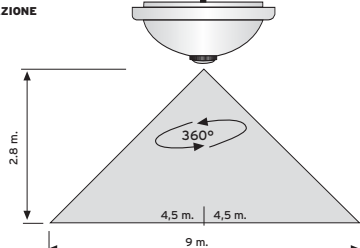
Manopola ruotata su + = durata massima accensione (5 min. ± 10 sec.)

NOTA: L'apparecchiatura farà automaticamente il primo setting controllando l'ambiente per circa 5 minuti dopo la prima installazione. Dopo questo fase il dispositivo funzionerà normalmente. Se ritenete che il dispositivo non stia funzionando normalmente dopo la prima installazione, attendete 5 minuti e riprovate di nuovo. Assicuratevi che non ci siano soggetti in movimento nel raggio di azione del dispositivo in questo lasso di tempo.

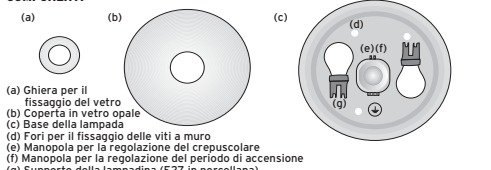


Come illustrato nella figura, in primo luogo svitare la ghiera che blocca il vetro in senso antiorario. Fissare la base della lampada a soffitto come da figura (c) e (d). Per prima cosa collegare il cavo della massa a terra, successivamente collegare il cavo fase e neutro come illustrato nello schema elettrico. Riposizionare il vetro nella propria sede e fissarlo con l'apposito anello di chiusura.

RAGGIO D'AZIONE



COMPONENTI

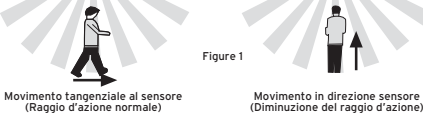


RISOLUZIONE PROBLEMI

MALFUNZIONAMENTO	CAUSA	SOLUZIONE
• La lampada non si accende	<ul style="list-style-type: none"> • Il crepuscolare è impostato su modalità notturna durante il giorno. • La lampadina è difettosa oppure i collegamenti non sono stati realizzati correttamente. • L'interruttore principale è su OFF o manca la corrente. • Fusibile danneggiato. 	<ul style="list-style-type: none"> • Controllate l'impostazione del crepuscolare ed eseguite una nuova regolazione. • Reinserite correttamente la lampadina nel portalampe, e se non funziona ancora, sostituirla. • Controllate che vi sia corrente e che l'interruttore principale sia su ON • Sostituire il fusibile
• Non c'è corrente nell'apparecchio	<ul style="list-style-type: none"> • Fusibile danneggiato • Errore nel cablaggio 	<ul style="list-style-type: none"> • Controllate il fusibile e sostituitelo se necessario • Controllate il circuito
• La lampada non si spegne	<ul style="list-style-type: none"> • Movimento continuo rilevato nel raggio d'azione • Vengono rilevate automobili sulla strada • Improvvisi sbalzi di temperatura causati da intemperie (vento, pioggia, neve) o flusso di aria proveniente da ventilatori 	<ul style="list-style-type: none"> • Controllate il campo di rilevamento • Eliminate le cause del rilevamento • Cambiate il luogo di installazione o eliminate le cause di interferenza
• La lampada a sensore interviene a sproposito	<ul style="list-style-type: none"> • Sbalzi temperature ambientali 	<ul style="list-style-type: none"> • Cambiate il luogo di installazione

RAGGIO D'AZIONE :

L'area di rilevamento dei sensori di movimento cambia a seconda dell'angolo tra i sensori PIR e la direzione del movimento, della temperatura (la potenza delle lampadine può alterare la temperatura), del modo in cui è stata montata la lampada e dal luogo di installazione. La temperatura è molto importante per l'operatività dei sensori di movimento, così come per tutti gli apparecchi elettronici. Utilizzare valori di carico più elevati rispetto alle indicazioni del manuale d'uso determinerà un innalzamento della temperatura all'interno della lampada, quando si utilizza una lampada con sensore di movimento da soffitto. Di conseguenza il raggio di rilevamento potrebbe diminuire, e si potrebbero verificare danni ai componenti elettronici. Anche la temperatura ambientale può causare una diminuzione del raggio di rilevamento. La temperatura ideale di funzionamento è di +20 °C. Se la temperatura atmosferica è eccessivamente elevata il campo di rilevamento può diminuire.



Il raggio di rilevamento massimo si verifica quando il movimento è tangenziale al sensore di movimento (figura 1). Quando il movimento è direzionale al sensore il raggio d'azione tende a diminuire. L'area di rilevamento dei sensori di movimento è di 9 m. di diametro e 4,5 m. di raggio.

GARANZIA

I difetti riconducibili al materiale o alla fabbricazione sono coperti da garanzia; la prestazione della garanzia consisterà a nostra scelta nella riparazione o nella sostituzione dei pezzi difettosi. Il diritto alla prestazione viene a decadere in caso di danni a parti soggette ad usura, nonché in caso di difetti che siano da ricondurre ad un utilizzo inadeguato o ad una cattiva manutenzione. E' escluso da garanzia ogni ulteriore danno conseguente che si verifichi su altri oggetti. La garanzia viene prestata solo se l'apparecchio verrà inviato non smontato, ben imballato e accompagnato da una breve descrizione del difetto, e dallo scontrino o fattura (in cui siano indicati la data d'acquisto e il timbro del rivenditore), al centro di assistenza competente (garanzia 24 mesi sulle funzioni).

00999 LA LÁMPARA DEL TECHNO DE SENSOR Y DE 360° MÓVIL

Las Áreas de Aplicación

- En las entradas del edificio y en los intervalos de escalera del edificio.
- En los largos corredores en el círculo.
- En los sitios necesarios en el círculo.
- En los aparcamientos interiores.
- En los sitios necesarios en los hoteles.
- En las escuelas los hospitales y las estaciones de servicios.

"PROPORCIONAN AHORRO DE ENERGÍA"

Avisos de Satisfacción General

- Retiren del embalaje original el producto y si se lo daña durante el transporte o durante el porto, comuniquen sus opiniones generales.
- No utilicen el producto para fines distintos.
- Nunca dejen el producto los ambientes húmedos.
- Nunca usen el producto a los ambientes de polvo / sucio y oxidado.
- No se apliquen de alta tensión al producto.
- El producto no se debe incurrir en la aplicación de líquido.
- Protegan los productos contra los impactos.
- Hacerse el montaje y tocarlo por los personas que no son expertos es peligroso, por lo tanto el aparato tiene tensión entre 230 y 240 voltios.

Avisos Sobre El Uso Montaje

- Debe hacerse el montaje del aparato de conformidad con las normas nacionales de cablear y instalar.
- Antes del montaje siempre apaguen el interruptor eléctrico.
- Instalen los aparatos a lo lejos de los calentadores y de los ambientes húmedos.
- Primero lo hagan la tierra al aparato.
- Antes de dar la electricidad pongan bombillas.
- Pongan fusible 6A para unidad de alimentación de aparato (PSU).
- Los ajustes de barra: El ajuste de la luz del sol está en más oscuridad y el ajuste del tiempo está en más corto.
- Después de 10-15 segundos de dar la electricidad, podéis ajustar los aparatos.
- Se pueden los ajustes de la luz del sol y del tiempo por los días y las noches.
- Para el mejor ajuste de la luz del sol, la barra de la luz del sol después de trasearse al valor mínimo, lleguen a una conclusión aumentando gradualmente.
- No hagan de nuevo el ajuste sin ver los resultados de los ajustes anteriores.
- Después de determinar la posición del ajuste de la luz del sol podéis ajustar el tiempo.
- Si hay limpiar el cristal, limpien con un paño seco.
- Al hacer montaje del aparato, presten atención a establecerlo a lo lejos de los aparatos, que cambian repentinamente la temperatura ambiente, como calefacción, ventilador, refrigerador, horno, etc. Y lo hagan montaje en donde los lugares no cogen directamente la luz del día.
- Objetos junto al aparato como los árboles, los arbustos etc. pueden causar errores de percepción.
- El circuito contiene conexión de tío Y. (Si el cable trenzado a excepción de accesorio de iluminación está dañado, se debe cambiar por el distribuidor, personal calificado o el vendedor autorizado para evitar el peligro.)

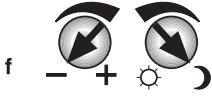
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

00999

Voltaje de funcionamiento	~230-240VAC / 50-60 Hz
Ángulo de percepción	360°
Altitud de percepción	2,8 m.
Distancia de percepción	9 m.
El ajuste de tiempo	10 seg. ± 1 seg. / 5 min. ± 10 seg.
Carga de iluminación	Max 2x25W E27 Ampolla
Grado de protección	IP20 Clase I
La temperatura de funcionamiento	-20 °C ~ +40°C

Distancia de percepción se ha dado de acuerdo a las condiciones ambientales de +20°C.

LOS AJUSTES



(e) El ajuste de la luz del sol

La luz del sol se pueden ajustar entre 2-2000 de luz. Si se gira la barra de ajuste en la dirección de las horas (hacia la derecha), el producto funciona solamente en las noches.

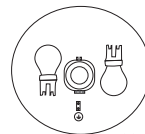
En la posición de ☀: funciona tanto de día como de noche.
En posición de 🌙: funciona solamente en el noche.

(f) El ajuste de Tiempo
El ajuste de tiempo decide la luz cuánto tiempo permanecerá abierta después de peribirse sensor. Como se mueven en la ambiente, sensor sigue funcionar hasta que completar su movimiento. Cuando se activa el ajuste hacia la izquierda, el ajuste de tiempo va a llegar en más corto. Se pueden hacer el ajuste entre 10 seg. ± 1 seg. y 5 min. ± 10 seg.

En la posición de - : Funcionamiento más corto (10 seg. ± 1 seg.)
En la posición de + : Funcionamiento más largo (5 min. ± 10 seg.)

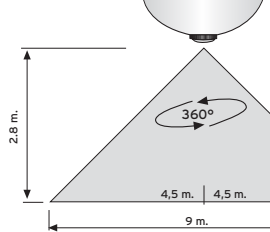
Tenga En Cuenta : Luego del montaje, después de darse la electricidad, el aparato se hace su configuración de forma automática continuando funcionar en los primeros 5 minutos. El producto funcionará normalmente al final de este periodo. Si sienten ustedes algo funcionamiento de anormales mientras que instrumento se está ejecutando, por favor, lo mantengan a raya durante 5 minutos. Vayan a probar el producto luego de este periodo.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

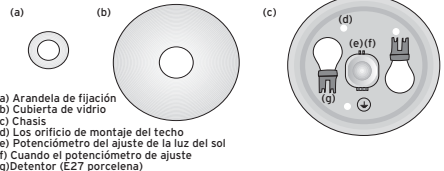


- (L) = El conector de fase.
 - (N) = El conector de neutro.
 - (G) = GND
- Bombillas se debe poner antes de dar la electricidad.

DETECCIÓN DE ÁREA



LA COMPONENTES DEL SISTEMA



- (a) Arandela de fijación
- (b) Cubierta de vidrio
- (c) Chasis
- (d) El orificio de montaje del techo
- (e) Potenciómetro del ajuste de la luz del sol
- (f) Cuando el potenciómetro de ajuste (g)Detentor (E27 porcelana)

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FALLOS	CAUSAS	SOLUCIONES
• La lámpara no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> • El ajuste de la luz del sol está en la posición de noche. • La lámpara está dañada o no toque. • No hay eléctrico o el interruptor está apagado. • Los fusibles eléctricos están apagados. 	<ul style="list-style-type: none"> • Compraban la configuración de la luz del sol. Si se necesitan, lo hagan de nuevo. • Pongan la lámpara exactamente al detector. Si está daña, cambia la lámpara. • Revisen la línea eléctrica. Si está apagada, abranlo de nueva. • Cambien el fusible eléctrico.
• No viene eléctrica para el aparato.	<ul style="list-style-type: none"> • Los fusibles eléctricos no están abiertos o dañados. • Hay una falla del cableado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Revisen el fusible. Si no funcione, renóvenlo. • Revisen los cables.
• La lámpara no está muriendo.	<ul style="list-style-type: none"> • En la área de percepción hay un movimiento. • Se está periclitando los vehículos en movimiento en la calle. • El viento, la lluvia, la nieve o el calor del ventilador, la ventana abierta pueden estar en la área de percepción. 	<ul style="list-style-type: none"> • Revisen las zonas. • Se bloquen el aparato que ve la calle. • Cambien el lugar de montaje o ajorren fuera los objetos que causan deterioro.
• Se cambia área de percepción.	<ul style="list-style-type: none"> • Pueden ser cambios bruscos de temperatura o el ambiente puede estar muy caliente y muy frío. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cambien el lugar de montaje o ajorren fuera los objetos que causan deterioro

DISTANCIA DE PERCEPCIÓN :

Distancia de percepción de los sensores de movimiento depende del lugar y la forma de montaje la temperatura y el ángulo entre el detector y la dirección del movimiento. La energía de las lámparas en armadura cambia esta temperatura. Alguien que con todos los aparatos, temperatura de estos sensores de movimiento es más importante. Al usarse las armaduras de techo con sensores de movimiento, aumenta la temperatura del producto cuando que excede, especificadas en guías del usuario, los envases y las etiquetas del producto, valores de la potencia de la lámpara. Como resultado de este caso, se observa una disminución notable en las distancias de protección y si pasa los límites de potencia, los circuitos electrónicos va a fallarse. Temperatura ambiente afecta a la disminución de esta distancia. Especificadas distancias de protección es de acuerdo a la temperatura ambiente +20°. La distancia de protección va a care a las altas temperaturas.

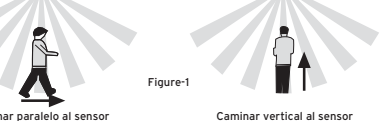


Figura 1 - Como se ve en la figura, máxima protección en el sensor de movimiento es el paso paralelo al suelo. Si se caminan vertical al sensor, las líneas verticales no se cortan exactamente, por lo tanto detectarse el movimiento por el sensor es difícil. Y distancia de protección va a disminuir. Distancia de protección en los sensores de movimiento tiene 9 m. de diámetro y 4.5 m. semi-diámetro.

GARANTÍA :

Nuestra empresa compensa los defectos de fabricación y materiales. Estos servicios están cubiertos por la garantía, empresa realiza estos servicios cambiando o renovando las piezas defectuosas y decide uno de estos dos estados. Los suministros, usos indebidos o los daños causados por el mantenimiento no están cubiertos por la garantía. Así como, no se tiene un reclamo en nuestra empresa para los daños causados por los materiales externos. Aprovechase de los servicios de garantía, solamente se realice regresando dentro de 6 meses, en forma de embalado, con el comprobante de compra, con el resumen de falla sin descoser sus partes. Por favor vuelvan enviarnos los productos defectuosos con el distribuidor sello que muestra la fecha de compra.



www.na-de.com.tr • info@na-de.com.tr

İstanbul Deri Organize Sanayi Bölgesi Tuş Sok. No:8
M1-8 Özel Parsel 34953 Tuzla / İSTANBUL - TÜRKİYE

00999

Sufitowa oprawa oświetleniowa (płafon) z czujnikiem ruchu o detekcji 360° i czujnikiem natężenia oświetlenia otoczenia

ZASTOSOWANIE

- Wejścia do budynków, klatki schodowe,
- Przedpokój / korytarz w mieszkaniach,
- Garaże, miejsca parkingowe,
- Pomieszczenia hotelowe,
- Szkoły, szpitale, stacje benzynowe.

OGÓLNE WARUNKI ZACHOWANIA BEZPIECZEŃSTWA

- Wypakuj produkt i sprawdź czy nie został uszkodzony podczas transportu.
- Nie używaj produktu niezgodnie z przeznaczeniem.
- Trzymać z dala od wody i wilgotnych powierzchni.
- Nie używać na zakurzonych, brudnych i zardzewiałych powierzchniach.
- Nie zasilać wysokim napięciem.
- Nie stosować żadnych płynów.
- Chronić przed uderzeniami,
- Używanie napięcia rzędu ~230 – 240V jest niebezpieczne, dlatego tylko wykwalifikowany elektryk powinien instalować urządzenie.

INSTALACJA ORAZ UŻYTKOWANIE

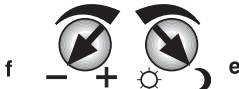
- Instalacja musi być przeprowadzona zgodnie z obowiązującymi w danym kraju normami dla prac elektroinstalacyjnych.
- Odłączyć zasilanie przed rozpoczęciem instalacji.
- Nie należy instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła i wilgotnych powierzchni.
- Płafon należy podłączyć do bezpiecznika 6A.
- Umieścić płafon na sufitcie.
- Wkręcić żarówki,
- Ustawienia fabryczne: natężenie oświetlenia jest ustawione na 2 lux, czas opóźnienia wyłączenia na 10 sek.
- Ustawienia mogą być dokonywane 10 – 15 sek. po wyłączeniu płafonu.
- Ustawień czasu wyłączenia oraz natężenia oświetlenia można dokonywać zarówno w dzień jak i w nocy.
- Nie zmieniaj gwałtownie ustawień czasu oraz światła.
- Nie dokonuj kolejnych zmian dla czasu i światła, dopóki nie zadziała pierwsze ustawienie
- Po ustawieniu odpowiedniego ustawienia natężenia światła dziennego można dopasować długość czasu świecenia.
- Pożądanym wynikiem ustawienia natężenia światła zewnętrznego osiągnie się poprzez ustawienie na minimum, a następnie płynne przesuwanie pokrętła aż dożądanego poziomu.
- W przypadku czyszczenia płafonu, należy zdjąć klosz i delikatnie wytrzeć go suchą ściereczką.
- Unikać montażu urządzenia w pobliżu przedmiotów, które mogą powodować gwałtowne zmiany temperatury, np: grzejniki, wentylatory, lodówki, kucharki, itp., i tym samym zakłócają prawidłową pracę czujnika.
- Urządzenie może działać nieprawidłowo, jeśli w obszarze detekcji ruchu znajdują się poruszające przedmioty, np. gałęzie drzew, krzewy, samochody, itp.
- Produkt posiada złącze typu Y.

DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze	~230-240VAC / 50-60 Hz
Kąt detekcji	360°
Wysokość montażu	2,8 m
Zakres detekcji	9 m
Regulacja czasu opóźnienia wyłączenia	10 sek. ± 1 sek. / 5 min. ± 10 sek.
Obciążenie oświetleniowe	2x25W (E27)
Stopień ochrony	IP20
Optymalna temperatura pracy	-20 °C – +40 °C

Zakres detekcji jest ustawiony na temperaturę otoczenia wynoszącą +20°.

USTAWIENIA



e) Światło otoczenia

Zakres działania czujnika jest płynny od 2 do 2000 luksów. Jeśli przekręciłeś pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara, urządzenie będzie działać w nocy.

Pokrętło w pozycji ☀ = natężenie światła dziennego ok. 2000 luksów

Pokrętło w pozycji ☾ = natężenie światła w nocy ok. 2 luksy

f) Opóźnienie czasowe

Czas świecenia można płynnie ustawić od 10 sek. do 5 min. Jeśli przekręciłeś pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, urządzenie będzie świecić najkrócej (10 sek.)

Pokrętło w pozycji – = najkrótszy czas świecenia (10 sek.)

Pokrętło w pozycji + = najdłuższy czas świecenia (5 min.)

UWAGA

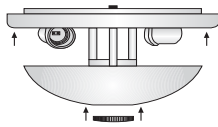
Urządzenie automatycznie dostosuje się do ustawień po ok. 5 min. od pierwszego wprowadzenia. Po tym czasie działa normalnie. Jeśli nie działa poprawnie po dokonaniu pierwszych ustawień, należy odczekać 5 min. i ponownie wprowadzić ustawienia. Należy się upewnić, iż w tym czasie nie ma żadnego ruchu, mogącego zakłócać pracę.

PODŁĄCZENIE



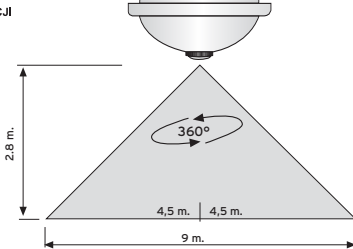
- Neutral line
- Phase line

(L) = przewód fazowy
(N) = przewód neutralny
GND = uzziemienie
Żarówki muszą być wkręcone przed włączeniem zasilania.

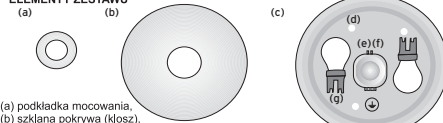


Odkręć podkładkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, następnie zdejmij klosz (jak na rysunku powyżej). Zainstaluj obudowę na suficie (rys. c) i podłącz przewody (uziemienie, następnie fazę i przewód neutralny). Umieść klosz przy obudowie i dokręć za pomocą podkładki.

KĄT DETEKCYJ



ELEMENTY ZESTAWU



- (a) podkładka mocowania,
(b) szklana pokrywa (klosz),
(c) oprawa podsufitowa,
(d) otwór na śrubę mocującą,
(e) pokrętło ustawienia oświetlenia zewnętrznego,
(f) pokrętło ustawienia opóźnienia czasowego,
(g) gniazdo żarówki, (E27, porcelanowe).

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
- Żarówka nie świeci	- Światło otoczenia ustawione na wartość minimalną. - Żarówka jest niedokrecona lub nie ma zasilania. - Właznik zasilania jest wyłączony lub nie ma zasilania - Bezpiecznik jest uszkodzony.	- Sprawdź ustawienia natężenia światła otoczenia i jeśli potrzeba, zdefiniuj nowe. - Wkręć żarówkę w oprawkę, jeśli nadal nie działa, zmień żarówkę. - Sprawdź czy jest zasilanie i włącz. - Wymień bezpiecznik.
- Nie ma prądu w urządzeniu	- Bezpiecznik jest odłączony lub zepsuty, - Wadliwe przewody.	- Sprawdź bezpiecznik i w razie potrzeby wymień na nowy. - Sprawdź, czy przewody są sprawne.
- Płafon ciągle świeci	- W strefie detekcji czujnika ruchu występuje ciągły ruch, - Czujnik wykrywa ruch uliczny. - Wykrywany jest ruch drzew, krzewów, podmuchów wiatru lub jest otwarte okno w strefie detekcji czujnika ruchu.	- Sprawdź strefę detekcji. - Zmień ustawienia obszaru działania czujnika; zamontuj urządzenie w innym miejscu. - Zmierz miejsce montażu urządzenia lub wyłączmy źródła powodujące nagłe zmiany temp.
- Zmieniły się ustawienia w urządzeniu	- Nastąpiły gwałtowne zmiany temperatury spowodowane pogodą (wiatr, deszcz, śnieg) lub powietrzem wydzielanym z wentylatorów. - Różne temp. otoczenia.	- Zmierz miejsce montażu urządzenia.

ZAKRES DETEKCYJ

Obszar detekcji czujnika ruchu zależy od kąta pomiędzy detektorem a kierunkiem ruchu, temperatury (moc żarówek zmienia te temp.), sposobu i miejsca montażu. Temperatura jest bardzo ważna dla pracy czujnika ruchu. Używanie wyższego, niż podany w instrukcji obsługi, napięcia, spowoduje wzrost temp. urządzenia. Może to skutkować zmniejszeniem obszaru wykrywania i uszkodzeniem elementów elektronicznych. Także temperatura otoczenia wpływa na zmniejszenie obszaru wykrywania. Zakres detekcji określony jest na +20°. Jeśli jest zbyt gorąco, zakres spada.



Ruch wzdłuż stycznej do czujnika (normalny zakres detekcji)

Ruch bezpośrednio do czujnika (mniejszy zakres detekcji)

Maksymalny zakres detekcji jest realizowany podczas ruchu wzdłuż stycznej do czujnika ruchu (jak na rys. powyżej). Podczas ruchu bezpośrednio w kierunku czujnika zakres detekcji będzie niższy.

Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi - obecność w sprzęcie substancji niebezpiecznych dla środowiska. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u władz lokalnych.

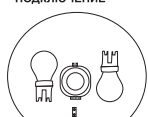


00999 360° СЕНСОРНЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК

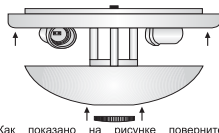
ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

- Вход в здания, лестницы,
- Длинные коридоры в квартирах,
- Необходимые места в квартирах,
- Крытые гаражи,
- В гостиницах,
- Школы, больницы, заправочные станции,

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

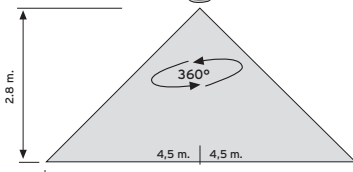


(L) = фаза подключения
(N) = нейтральная фаза
(G) = GND (Заземление)
Перед подачей энергии лампы должны быть вкручены в патроны,

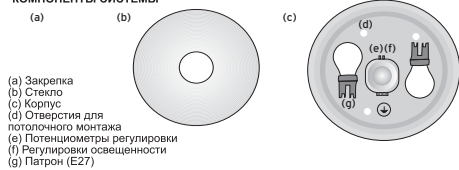


Как показано на рисунке поверните закрывку против часовой стрелки и снимите стекло. Вмонтируйте корпус с использованием меток "с" и "d)". Далее установите заземление и подключите кабель к клемсам. Установите стекло и закрепите его.

ОБЛАСТЬ ВОСПРИЯТИЯ



КОМПОНЕНТЫ СИСТЕМЫ



Устранение неисправностей

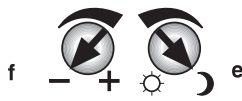
НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
• Не горит лампа.	• "Дневной свет" установлен на "ночное время", • Лампа повреждена или не контактирует. • Нет электричества или предохранитель отключен. • Предохранитель неисправен.	• Проверьте и отрегулируйте настройки освещенности, • Обеспечение идеального контакта лампы с патроном. При необходимости замените лампу. • Проверьте линии электропередачи, подключите их, • Замените предохранитель.
• Нет подачи электричества к устройству.	• Предохранитель не открыт или имеет дефекты, • Ошибка в подключении электропроводки.	• Проверьте предохранитель, при необходимости замените его. • Замените кабели.
• Лампа не выключается.	• В зоне обнаружения есть постоянное движение, • Воспринимаются сигналы от движения транспортов. • Воспринимаются сигналы из-за ветра, дождя, снега или открыто окно.	• Проверьте территорию восприятия сигнала, • Не допускайте, восприятия сигналов с улицы. • Поменяйте место монтажа или уберите объекты являющиеся причиной неполадок.
• Меняется область обнаружения.	• Воспринимаются сигналы от непредвиденных движений, резкие перепады температуры.	• Изменить место монтажа или удалить объекты, которые вызывают нежелательные сигналы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 00999

Рабочее напряжение	~ 230-240VAC / 50-60 Hz
Угол обнаружения	360°
Высота обнаружения	2,5 м.
Расстояние обнаружения	9 м
Таймер	10 сек. ± 1 сек. / 5 мин. ± 10 сек.
Освещение	Макс 2x75 Вт E27 Лампа
Степень защиты	IP20, I класс
Диапазон рабочих температур	-20°C ~ +40°C

Восприятие сигнала адаптировано к +20°C.

НАСТРОЙКИ



е) Настройка освещенности

Установка может регулироваться в пределах 2-2000 люкс дневного света. Установка этого бара против часовой стрелки приведет к минимальным данным, т.е. лампа будет включаться только ночью.

- ☀ значение = Включается и днем и ночью.
- ☾ значение = Включается только ночью.

ф) Настройка времени

Установка времени, определяет время включенного света после принятия датчиком сигнала движения. Пока происходит движения в радиусе восприятия датчика он не будет отключать свет. Не зависимо от установленного времени, Регулировка времени против часовой стрелки приведет к минимальному сроку освещенности. Диапазон времени устанавливается и регулируется между 10 секунд, ± 1 сек. до 5 мин. ± 10 сек.

- ☀ значение = кратчайшие настройки времени (10 сек. ± 1 сек.)
- ☾ значение = максимальные настройки времени (5 мин. ± 10 сек.)

ПРИМЕЧАНИЕ : После установки, подав электроэнергию в течение 5 минут устройство реагирует на окружающую среду будет саморегулироваться. По истечению этого времени устройство будет функционировать в нормально режиме. Если есть не соответствие с функциями, пожалуйста в течении 5 минут закройте движение в области восприятия сигнала, затем снова простимулируйте.

РАССТОЯНИЕ ВОСПРИЯТИЯ :

В датчиках движения (инфракрасных датчиках) расстояние восприятия зависит от угла направления движения, температуры (мощность лампы в светильнике) и места установки устройств. Как и во всех электронных устройствах в датчиках движения важна температура. На упаковке светильника, в техническом паспорте и этикетках указана мощность лампы, в случае использования лампы большей мощности температура в светильнике увеличится. Следствием этого будет понижаться освещенность, можно заметить не вооруженным глазом, а при завышенной норме мощности электроника датчика испортится. Также отметим что температура окружающей среды также влияет на восприятие сигнала движения. Указанное расстояние восприятие установлено для +20°C. При более высоких температур это расстояние уменьшается.



Рис.1

При движении касательно датчика (Нормальное расстояние восприятия)

При перпендикулярном движении к датчику (Пониженное расстояние восприятия)

Как и видно из рисунка 1, максимальное восприятие происходит при касательном движении. При перпендикулярном движении к датчику, движение не пересекает линии в полной мере, что приводит к уменьшению восприятия движения. В датчика движения диаметр восприятия 9 метров, радиус восприятия 4,5 метра.

ГАРАНТИИ

Производственные дефекты, устраняет наша фирма. Эти услуги предоставляются в виде ремонта или замены дефектной детали, и решение, по какому пути пойти, принимает фирма. Неполадки произошедшие при неправильном использовании устройства и технического обслуживания не входят в гарантийные условия. В этом случае компания не возмещает ущерб. Воспользоваться гарантийным обслуживанием возможно в первые 6 месяцев при условии что устройство не будет демонтировано, разделено на части, составлен рапорт неполадки, имеется в наличии чека-фактура (с печатью филиала производителя) все это вместе посылкой отправляется в сервисный центр или в ближайший филиал.





التوصيل الكهربائي

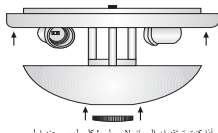
الخط السخن (أحمر)

الخط الأرضي (أزرق)

خط الأرضي

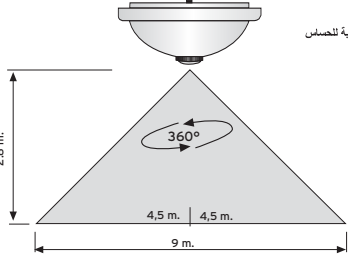


يجب وصل التوصيل قبل تشغيل الكهرباء

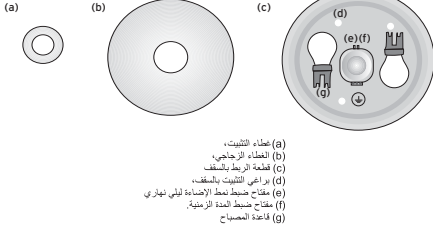


إذا كنت تعتقد أن الجهاز لا يعمل بشكل طبيعي عند أول تشغيل انتظر خمس دقائق ثم قم بالتحقق من حديد. يجب ضمان عدم وجود أي حركة في هذه المدة. عتبات السماعه واخرج الزجاج. أو لا قطع الغطاء يمكن الجهد الاشكال (C-D)
قم بوضع حبل الأمان أو لا تم وصل الغطاء كما يظهر في أجزاء عناصر التحكم ثم اعمل الزجاج وامله بواسطة العطل

مجال الرؤية للحساس



أجزاء الظنم



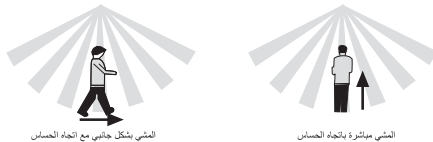
(a) غطاء التثبيت،
(b) الغطاء الزجاجي،
(c) غطاء الربط بالشفط،
(d) براغي التثبيت بالشفط،
(e) غطاء حبيب ندى الأضواء ليلى ندي،
(f) غطاء حبيب ندى الضميمة،
(g) قاعدة المصباح

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

العطل	السبب	الحل
المصباح لا يعمل	- حبيب ندى الأضواء موضوع في حالة التبلل - الغطاء يتم إلقاء المهمل - غطاء الطاقة معلق أو في التوسيل - غطاء في الهواء	- فحص حبيب ندى الأضواء - اخلل اللبنة في القابس جيداً وإذا لم تعمل قم باستبدالها - فحص وجود الكهرباء - قم بتغيير القويرو
لا يوجد كهرباء في الجهاز	- عطل في التوصيلات	- فحص القويرو وإلتهه بالخر جديد - فحص كوابل التوصيل
المصباح دائما يعمل بدون توقف	- حركة مستمرة في منطقة رؤية الحساس - حركة السيارات والشارع المنقطع من الحساس - حركة السيارات أو اللوج أو حركة الشجار أو نفاثة مطرحة في منطقة الأضواء للحساس	- فحص منطقة رؤية الحساس - تفادي مواقع الحركة
تغير في حساسية الجهاز	- تغير المعايير بالحرارة بسبب أحوال الجو - من رياح وامطر وتلوج أو من وجود مراح في المكان	- تغيير منطقة رؤية أو تغيير مكان تركيب الجهاز - غير موقع تركيب الجهاز واستعد أسباب العطل

منطقة الرؤية للحساس

منطقة الرؤية للحساس الحركة تعتمد على الزاوية بين حساس الحركة وجهة حركة الشخص والحرارة وطريقة مكان التثبيت. الحرارة هي هذا مهمة أثناء تشغيل حساس الحركة تماماً كماي جهاز الكروني. الأجزاء الحرارة يمكن أن تقلل من مجال الرؤية للحساس. ان مجال الرؤية بعضى عند درجة حرارة في 20 مئوية ولكن إذا كان الجو حار سوف ينقص مجال الرؤية.



الشمي بشكل طبيعي من اتجاه الحساس

الشمي مباشرة باتجاه الحساس

الخط الأمامي لمجال الحساس هو عند الشمي بشكل عرضي من اتجاه الحساس. عند الشمي باتجاه مباشر الى الحساس الحساسية تكون منخفضة. لأنه سوف لا تغطي المنطقة بشكل عمودي. منطقة الرؤية: 16, 5 متر كقطر و 4.5 متر كارتفاع فقط.

الضمان

سوف معالجة الأخطاء الناتجة من العيوب أو سوء التصنيع الضمان سيكون من خلال تصليح أو استبدال المنتج بتغير اتنا للحددة الضمان لا يشمل اضرار أو العطاء أو الأضرار نتيجة سوء الاستخدام أو المصادرة. الضمانات التي ضمن فترة الضمان فقط سوف يتم قبولها إذا كانت للخدمة مجمعة وبالتالي ومطلبة جديداً مع وصف مختصر للخطأ. الفوترة المبرومة بتاريخ الشراء وخطم الأضرار ستكون مبلغ تغير من مركز الخدمة.

00999

جهاز انارة نمط سقف مع حساس حركة 360°

مجالات الاستخدام

- في الداخل وأرواح المباني
- في الممرات المضاءة داخل الشقق.
- في أماكن الأضواء داخل الشقق.
- في حواب السيارات
- في أماكن الأضواء داخل الفنادق.
- في المدارس والمستشفيات والحدائق العامة

"تقدم المزيد من ميزات توفير الطاقة"

تحتويات الأمان العامة

- كم يرزلة الغطاء وتكاد إذا كان هناك أي ضرر بشكل عام بالمنتج نتيجة وسائل الفلور.
- لا تستخدم المنتج في غير مجال عمله.
- تفحص بعناية عند تثبيت المنتج في الأماكن المرصحة بواسطة الشركة.
- لا تستخدم المنتج في الأماكن المرصحة للسداد والارتبة والإسراع.
- لا يجب تطبيق الجهد العالي.
- لا يجب تطبيق أي سائل.
- حذارة من أي عتبات كهربائية
- استخدام 220-230 فولت مقارب هو أمر خطير لذلك يجب تركيب المنتج من قبل كهربائي مختص.

تحتويات التركيب والإستعمال

- التركيب يجب ان يكون احراي مع المتوافق مع المعايير الدولية لتكاملات وظروف التشغيل الكهربائية المعمول بها.
- قطع الشبكة الكهربائية قبل التركيب.
- عدم تركيب المنتج بالقرب من المشعات الحرارية و المتوافق الرطبة.
- تثبيت الجهاز بشكل افقي مع السقف.
- قم بتركيب المعايير قبل التشغيل.
- استخدام فوز حماية 6 امبير.
- اعدادات المصباح حسب الاثارة عند الغطاء، وضبط مدة التشغيل اصغر فيه.
- بتم اعداد الجهاز بعد 10-15 ثا من افراج الجهاز.
- يمكن ان يتم ضبط الوقت و اعدادات التشغيل أثناء فترة النهار أو الليل.
- لا يتم تغيير اعدادات الوقت والجهاز احر.
- لا تحمل التعديل التي قبل ان تحصل على تصيحه من الإعداد الأولى من الوقت و ضوء النهار.
- بعد ضبط العمل ليلى او نهارى ، يمكنك ضبط مدة التشغيل المطلوبة.
- يمكن الحصول على افضل نتيجة للوضع في وضع النهار من خلال تعديل الحد الأدنى ويمكن الجور على الإعداد المصحح الحساسية بشكل مرن.

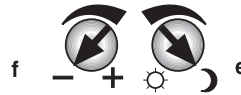
- عدم الحاجة للتثبيت الزجاجية ، اسبعية باستخدام قلمة قماش جافة وتطبيقه.
- تجنب تركيب كاشف على مقربة من الأضواء التي يمكن ان تسبب تعرجات درجة الحرارة السريعة مثل سخانات ومرايح والاشعاع والحرارة، وحسن الجوار من العتبات الحساس الحرارية.
- يمكن ان يعمل الجهاز بشكل غير دقيق إذا كان هناك شجرة أو اعمام صخرية في منطقة التشغيل.
- المنتج لديه توصيلات من النوع V.C .

المواصفات

جهد التشغيل	~230-240VAC / 50-60 Hz
زاوية الرؤية	360°
ارتفاع التثبيت	2,8 m.
مجال الكشف	9 m.
اعداد الوقت	10 sec. ± 1 sec. / 5 min. ± 10 sec.
الحمل الكهربائي	Max 2x25W E27 bulb
منصف الحماية	IP20 Klasse I
حرارة التشغيل	-20 °C – +40°C

مجال الكشف مقسّم عند درجة حرارة 20 مئوية

الإعدادات



(e) اعدادات ضوء النهار

عتبة استجابة حساس الحركة يمكن ان تكون واحدة 2000-20 كوكس. إذا همت بتدوير معناه شدة الاثارة باتجاه عتبات السماعه فيعمل المصباح فقط في الظلام .
مفتاح الضغط الى + = العمل في النهار 2000 كوكس تقريباً.
مفتاح الضغط الى - = العمل في الليل 2 كوكس تقريباً.

(f) اعداد الوقت

يتم ضبط الوقت بشكل مستمر من 10° ثانية: 1 ثانية / 6 دقائق: 10 ثانية: 10 ثا همت بتدوير المعناه الحساس بالوقت عكس اتجاه عقارب الساعة في الحد الأدنى من الوقت: (10 ثانية)

تدوير معناه التحكم ل = اصغر وقت (10 ثانية 10 ثانية)

تدوير معناه التحكم ل + = أطول وقت (5 دقائق 10 ثا)

ملحظة: سوف يقوم الجهاز بالتحليل الذاتي خلال خمس دقائق من التشغيل الأول بعد التركيب من خلال فحص الظروف المحيطة. بعد هذه المدة سيعمل الجهاز بشكل طبيعي.

